

Schaltbild

Wiring Diagram

Schéma de branchement

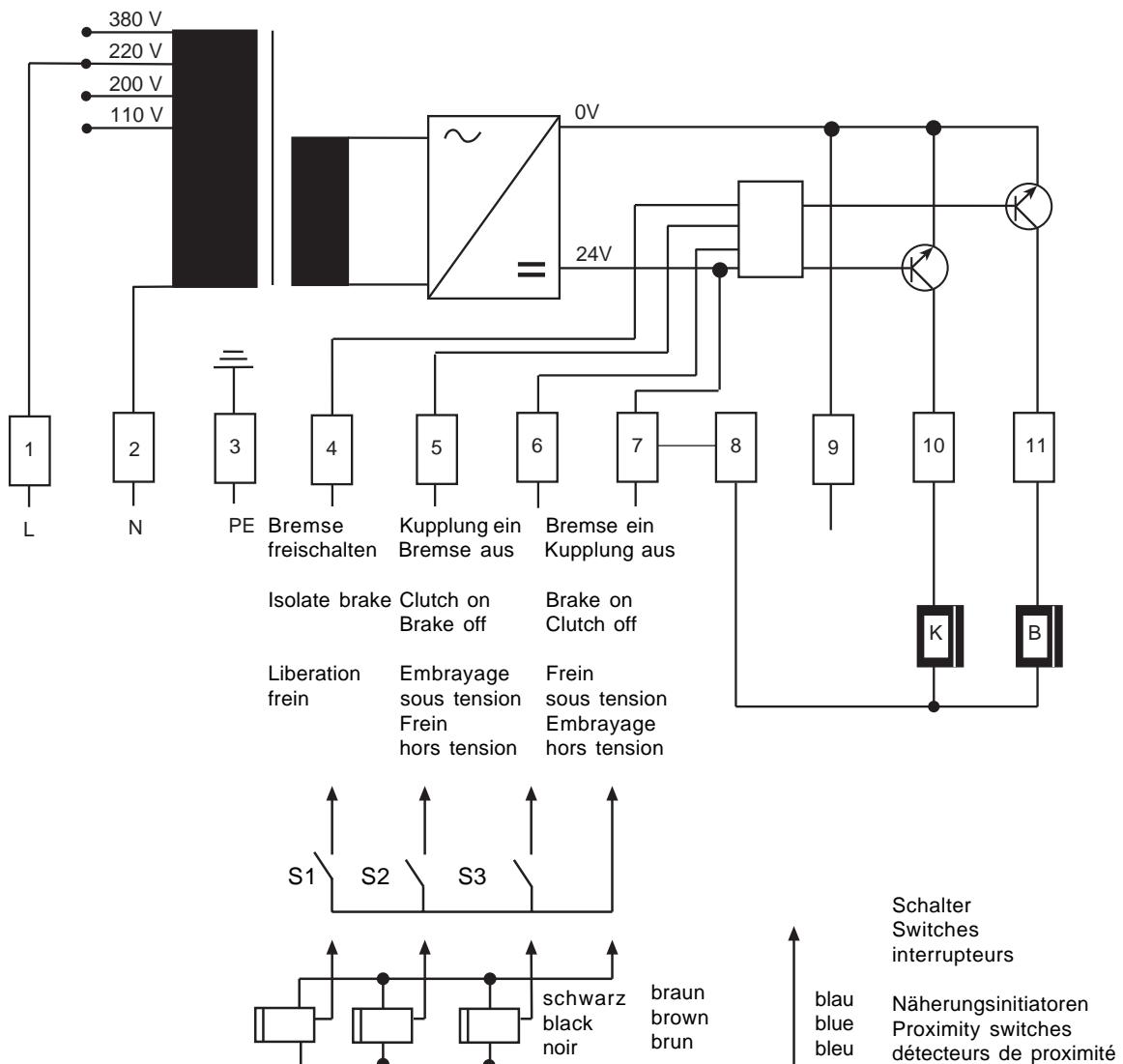


Bild 1 / Picture 1 / Tableau 1

KEB SWITCH 2000

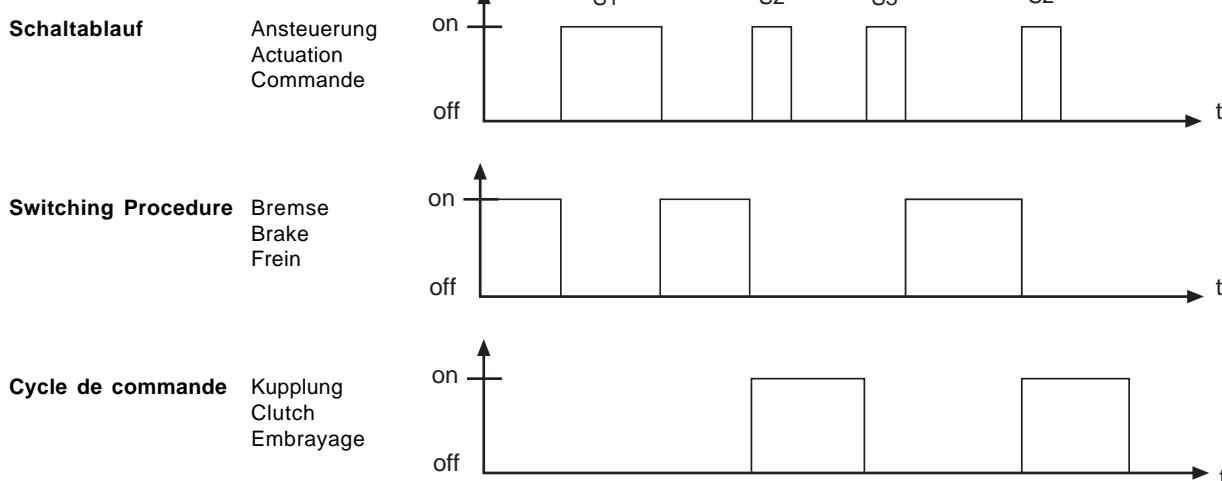


Bild 2 / Picture 2 / Tableau 2

Schaltablauf	Operating Sequence	Commutation
<ul style="list-style-type: none"> - nach Anlegen der Versorgungsspannung ist die Bremse eingeschaltet (Klemme 11) - 24V Signal an Kl. 5 schaltet die Kupplung (10) ein und die Bremse (11) aus - 24V Signal an Klemme 6 schaltet die Bremse ein und die Kupplung aus. (siehe Bild 2) Als Ansteuersignal an Klemmen 5 und 6 ist ein Impuls von 10 ms ausreichend. - 24V Dauerkontakt an Klemme 4 schaltet die Bremse frei, d.h., sie wird nicht angesteuert, solange ein Signal anliegt. 	<ul style="list-style-type: none"> - When the supply voltage is applied, the brake is switched on (terminal 11) - 24V signal on terminal 5 switches the clutch (10) on and the brake (11) off. - 24V signal on terminal 6 switches the brake on and the clutch off. (see picture 2) 10 ms is sufficient for a control signal on terminals 5 and 6. - 24V permanent contact on terminal 4 releases the brake, i.e. it is not triggered as long as a signal is present. 	<ul style="list-style-type: none"> - après avoir appliquée la tension, le frein est enclenché (borne 11) - signal 24 V à la borne 5 enclenche l'embrayage (10) et déclenche le frein (11) - signal 24 V à la borne 6 enclenche le frein et déclenche l'embrayage. (regarde tableau 2) Comme signal de commutation aux bornes 5 et 6 une impulsion de 10 ms est suffisante. - contact permanent de 24V, à la borne 4 débloque le frein, c'est-à-dire, qu'il n'est pas exité aussi longtemps qu'un signal n'intervient pas.

Technische Daten	Technical Data	Caractéristiques
<p>Eingangswechselspannung: 110V, 200V, 220V, 380V 50/60Hz</p> <p>Ausgangsspannung: 24 V DC</p> <p>Leistung: 36 W</p> <p>max. Umgebungstemperatur: 45°C</p> <p>Abmessungen (LxBxH): 155x130x90mm</p>	<p>Input voltage A.C. 110V, 200V, 220V, 380V 50/60Hz</p> <p>Output voltage: 24 V DC</p> <p>Power: 36 W</p> <p>Max. ambient temperature: 45°C</p> <p>Dimensions (LxBxH): 155x130x90mm</p>	<p>Tension alternative d'entrée: 110V, 200V, 220V, 380V 50/60Hz</p> <p>Tension continue di sortie: 24 V DC</p> <p>Puissance: 36 W</p> <p>Temperature ambiente maxi: 45°C</p> <p>Cotes (LxBxH): 155x130x90mm</p>



Karl E. Brinkmann GmbH
Försterweg 36 - 38 • Postfach 11 09
D - 32677 Barntrup
Telefon 0 52 63 / 4 01-0 • Telefax 4 01 - 116